

V Bruseli 17. októbra 2023
(OR. en)

13618/23

**Medziinštitucionálny spis:
2023/0310 (NLE)**

**PROBA 38
AGRI 578
WTO 146**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie
zaujať v Medzinárodnej rade pre cukor, pokiaľ ide o predĺženie platnosti
Medzinárodnej dohody o cukre z roku 1992

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2023/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Medzinárodnej rade pre cukor, pokiaľ
ide o predĺženie platnosti Medzinárodnej dohody o cukre z roku 1992**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý
pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia uzavrela Medzinárodnú dohodu o cukre z roku 1992¹ (ďalej len „dohoda“) rozhodnutím Rady 92/580/EHS² a dohoda nadobudla platnosť 1. januára 1993. Dohoda bola uzatvorená na obdobie troch rokov do 31. decembra 1995.
- (2) Medzinárodná rada pre cukor zriadená podľa článku 3 dohody je splnomocnená podľa článku 45 ods. 2 dohody predlžovať osobitným hlasovaním platnosť dohody o ďalšie po sebe nasledujúce maximálne dvojročné obdobia. Platnosť dohody sa od jej uzavretia pravidelne predlžuje o ďalšie dvojročné obdobia. Platnosť dohody bola naposledy predĺžená rozhodnutím Medzinárodnej rady pre cukor v novembri 2021 do 31. decembra 2023.
- (3) V roku 2021 sa Medzinárodná rada pre cukor dohodla na zmenách dohody, a to najmä jej článkov 1, 23, 25, 32, 33 a 34. Uvedené zmeny mali pôvodne nadobudnúť platnosť 1. januára 2024. Na svojom 62. zasadnutí Medzinárodná rada pre cukor súhlasila s predĺžením obdobia, počas ktorého môžu členovia uložiť svoje listiny o prijatí týkajúce sa uvedených zmien do 30. apríla 2024, pričom nadobudnutie platnosti uvedených zmien bolo odložené na 1. januára 2025. Vzhľadom na to treba platnosť dohody v jej súčasnom znení predĺžiť.
- (4) Medzinárodná rada pre cukor má počas svojho 63. zasadnutia, ktoré sa má konať 24. novembra 2023, prijať rozhodnutie o predĺžení platnosti dohody v jej súčasnom znení do 31. decembra 2024.

¹ Ú. v. ES L 379, 23.12.1992, s. 16.

² Rozhodnutie Rady 92/580/EHS z 13. novembra 1992 o podpísaní a uzavretí Medzinárodnej dohody o cukre z roku 1992 (Ú. v. ES L 379, 23.12.1992, s. 15).

- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Medzinárodnej rade pre cukor počas jej 63. zasadnutia, pokiaľ ide o predĺženie platnosti dohody. Ďalšie predĺženie platnosti dohody je v záujme Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Medzinárodnej rade pre cukor počas jej 63. zasadnutia, je hlasovať za predĺženie platnosti Medzinárodnej dohody o cukre z roku 1992 o ďalšie ročné obdobie do 31. decembra 2024.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka
